**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 20 (1958)

Heft: 2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vertragsgesellschaft des Schweiz. Traktorverbandes

Gut beraten



Gut versichert

PI. Benjamin-Constant 2, Lausanne Vergünstigungen für Verbandsmitglieder Auskunftsdienst durch 16 Generalagenturen



Generalvertretung für die Schweiz:

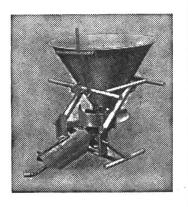
Hans Meier, Landmaschinen, Marthalen/ZH

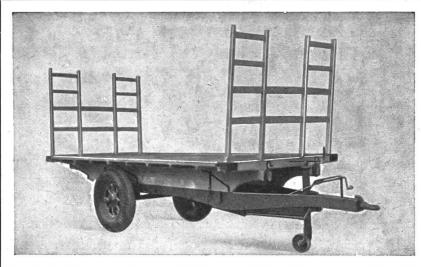
## Ein weiterer Helfer der Landwirtschaft Mein neuer Zapfwellen-Schleuder-Düngerstreuer

Passend für jeden Traktor und jede Düngerart. Gleichmässige Verteifung des Düngers. Einmannbedienung. Grosse Leistung. Lange Lebensdauer bei geringster Wartung. Der Düngerstreuer für grössere Betriebe oder einige Landwirte zusammen,

Stundenleistung 3—5 ha. Streubreite von 3—12 m einstellbar. Trichterinhalt 250—300 kg oder 400—450 kg. Einstellbare Streumenge von 100—2000 kg pro ha. Fahrgeschwindigkeit bis 16 km/h. Preise ab Fr 740.—, Für Traktoren ohne Hydraulik ab Fr. 760.—. Franko, 10 Tage 3  $^{0}$ /o, 30 Tage 2  $^{0}$ /o, 60 eventuell 90 Tage netto-Prospekt, evtl. Vorführung oder Probe-Lieferung für 8 Tage verlangen.

E. GRIESSER Landmaschinen ANDELFINGEN 1 ZH Tel. (052) 41122





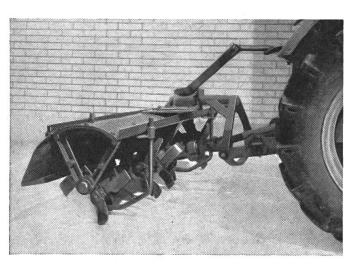
#### 20 Jahre SCHWARZENBACH-Anhänger

Anhänger für jeden Zweck mit oder ohne Triebachse Kipper, Langholzanhänger Tiefladewagen Schneepflüge

Beste Referenzen aus dem In- u. Auslande

SCHWARZENBACH AG. Fahrzeugfabrik Thalwil-ZH

# Gehring-Universal-Rotoreggen



haben sich tausendfach bewährt in der bekannt robusten Ausführung.

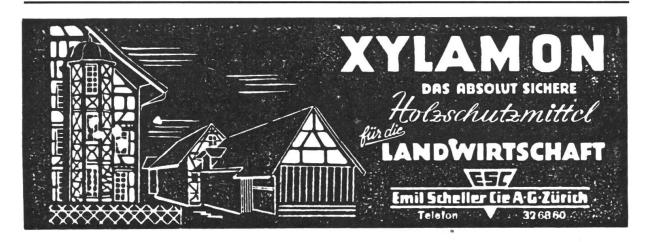
Lieferbar: für Hydraulik für Dreipunkt

Pneurad mit hydraulischer Hebevorrichtung, bequem vom Sitz aus zu bedienen.

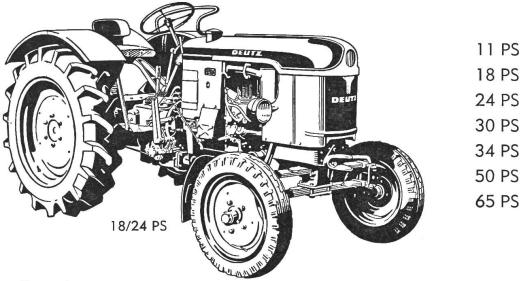
Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte vom Fabrikanten.

# Fritz Gehring, Maschinenbau, Matzingen TG

Telephon (054) 9 61 89



bietet für jeden Betrieb den passenden Traktor:



Generalvertretung

Hans F. Würgler, Ingenieurbureau, Zürich 9/47

Revisionswerkstätte

Ersatzteillager

Monteurdienst

## Umwälzende Neuheit

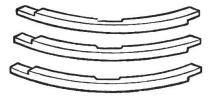
Wirksamste Reparaturmethode mit



## TRIFLEX

Kolbenring-System

Patent angemeldet



Vorteile:

100 % Kompression in ovalen und konischen Zylindern

kein Zylinderschleifen

keine neuen Kolben

minimale Kosten

kürzeste Reparaturzeit

optimale Leistung für weitere 100000 km

Einsparungen: Treibstoff:

bis 35 º/o

Schmierstoff: bis 90 %

Reparaturkosten: 20-70 %

Reparaturzeit: 20-70 %

Verlangen Sie Referenzen, Prospekt, Preisliste und Richtpreis-Vergleichsliste mit untenstehendem Coupon

Zyl.-ø:

Anzahl Zyl.:

Jahrgang:

Marke:

Adresse:

TRIFLEX AG. Zürich 2 Genferstrasse 25, Tel. (051) 27 04 71



für PW, LW und Traktoren garantiert siedefrei

Wir erledigen innert einem Tag: Reparaturen • Auslaugen • Entkalken Einbau neuer Elemente

Sofortige Bedienung:

Auswärtige Kunden: per Bahn-Express Empfangsstation: Zürich-HB

Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich Tel. (051) 52 15 28





## Anhänger und Pneuwagen

Verlangen Sie Prospekt Nr. 15

Hans Neuhaus Traktoren-, Pneuwagen- u. Anhängerfabrik, BEINWIL (Freiamt), T 057/82177

#### Graszettmaschinen

ein- oder zweispännig? für Traktorzug?





Ob Traktor- oder Pferdezug, ob Antrieb durch Zapfwelle, Aufbaumotor oder Laufräder, AGRAR liefert Ihnen die passende Graszettmaschine

Dürfen wir Ihnen unverbindlich unseren Prospekt zustellen?



Fabrik Iandw. Maschinen AG. Wil / SG

Bitte ausschneiden und mit 5 Rp. frankiert als Drusache einsenden.	ck-
Bitte senden Sie unverbindlich Prospekt über Gr	as-
zetter für	
Adresse:	
	¥

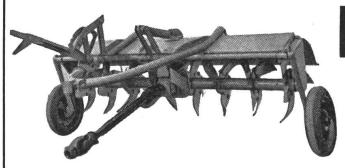
## Adolf Merz, Effretikon - ZH

Telephon (052) 3 24 37

### Spezialwerkstatt für Traktoren und Landmaschinen

empfiehlt sich für Revisionen und Umbauten an Traktoren und Landmaschinen, Mitglied der Vereinigung zürcher. Traktorenbesitzer. 20 jährige Tätigkeit im Traktoren- und Landmaschinenbau. Große Dieselerfahrung, 10 jährig. Erfahrung mit Mähdrescher. An- und Verkauf von neuen und Occasions-Maschinen. Offiz. Service von Hürlimann, Loki und Massey-Harris und Getreide-Trocknungs-Anlagen.

Schrift Nr. 7 des Schweizerischen Traktorverbandes: **Kontrollheft der Traktorbetriebsstunden**, zu beziehen beim Zentralsekretariat des Schweizerischen Traktorverbandes gegen Vorausbezahlung von Fr. 2.50 auf das Postcheckkonto VIII (Zürich) 32608.



Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt oder eine Besichtigung!

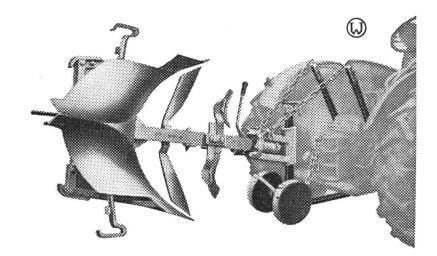


Rotoreggen 3-Punkt od. Handaufzug

Erster schweizerischer Hersteller von Rotorspateneggen. - Berücksichtigen Sie den Fabrikant, der für Sie die Maschine mit viel Kostenaufwand erprobt hat.

J. FRÜH, Maschinenbau Münchwilen/TG Tel. 073/6 24 33

# Ott-Anbaupflüge



## Einfach in der Handhabung Vorbildlich in der Arbeitsleistung

Verschiedene, den wechselnden Bodenverhältnissen angepasste Pflugmodelle

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerten

## GEBRÜDER OTT AG, Maschinenfabrik, WORB/Bern

Telephon (031) 672875





die soliden, genau angepaßten

# WINDOW Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

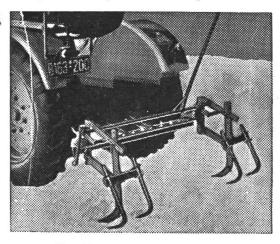
Bitte immer rechtzeitig bestellen.

♣ Patent-No. 302 838 ♣

# DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.

Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es zwei erprobte, 2-heblige DEGENHART-Spezialmodelle, die unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik sind. Anbau jeden Ackergerätes möglich. Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis. Fr. 265.—, 280.— und 310.— franko, 10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

#### Durch -Degenhart- wird ihr Traktor z. Vielzweck-Traktori

Einhebelbedienung wie abgebildet, für alle Traktoren ohne Hydraulik. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze. Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. - Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

## E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH)

Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer immer und überall.

Jetzt ist es Zeit für Montage, während im Frühjahr für sofortige Lieferung und Montage nicht garantiert werden kann.

## Traktoren - Treibstoffe MOBILOIL - Schmiermittel PNEUS

neu- und aufgummiert Reparaturen

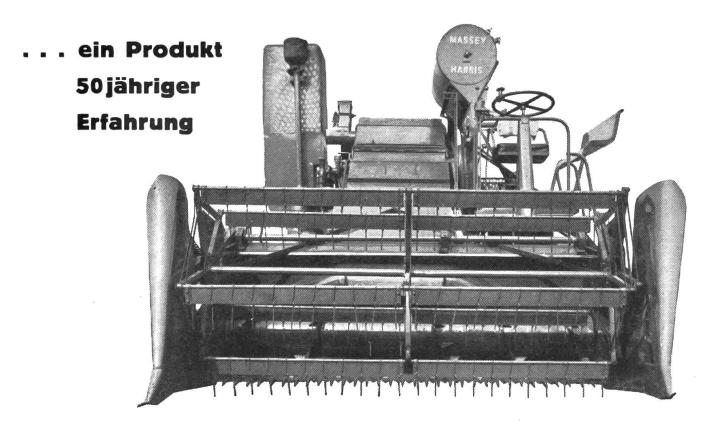


ERDOEL AG

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01

# MASSEY-FERGUSON Mähdrescher



MASSEY-FERGUSON, der meistverkaufte Mähdrescher der Welt. (250 000 Maschinen). Billig durch die grosse Serienproduktion. Leistungsfähig durch die lange Erfahrung. Robust durch bestes Qualitätsmaterial.

Alle, die die letzten nassen Ernten mitgemacht haben, wissen den MASSEY-FERGUSON mit seinem geringen Bodendruck zu schätzen.

#### In jeder Leistungsgattung ist er der leichteste seiner Art.

Alle, die auf hügeligem Gelände ernten, wissen warum bei MASSEY-FERGUSON der Schwerpunkt tief liegt und die Dreschtrommel hangunempfindlich ist.

Der MASSEY-FERGUSON Schwebetisch schmiegt sich den Bodenunebenheiten an und weil er sich dem Gelände anpasst, erspart er viele Reparaturkosten.

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung in Dübendorf oder verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung auf Ihrem eigenen Hof.

Grosses Ersatzteillager ständig einsatzbereit.

Senden Sie uns heute nebenstehenden BON. - Sie erhalten kostenlos aufschlussreiche Angaben über die neuen Mähdrescher MASSEY-FERGUSON 630, 780, 890

SERVICE COMPANY Ltd. DUBENDORF/ZURICH MASSEY-FERGUSON • ROTAVATOR

Wir offerieren unserer Kundschaft 3 speziell an europäische Bedingungen angepasste Modelle.

MD 630 S Selbstfahrer mit Frontalschnitt. Schnittbreite: 1,82 m. Leistung: ca. 25-30 Aren pro Std. Gewicht ca. 1500 kg, mit Presse ca. 1700 kg. VW-Industrie-Motor 23 PS. Billigster Selbstfahrer.

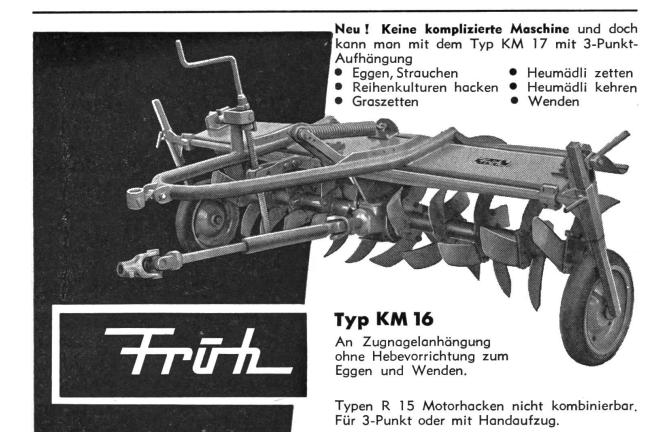
MD 780 S Selbstfahrer mit Frontalschnitt. Schnittbreite: 2,58 m. Leistung ca. 75-80 Aren pro Std. Gewicht ca. 3000 kg, mit Presse ca. 3350 kg. Austin Benzin-Motor 6 Zylinder, 56 PS oder Perkins-Diesel, L 4, 4 Zylinder 61 PS.

MD 890 Selbstfahrer mit Frontalschnitt. Schnittbreite 2,88 m. Leistung ca. 1 ha. pro Stunde. Gewicht ca. 3530 kg, mit Presse ca. 3950 kg. Chrysler Benzin-Motor 6 Zylinder, 62 PS oder Perkins-Diesel, L 4, 61 PS. Der leistungsfähigste Mähdrescher der Welt.

Wenig Arbeitslohn - kleiner Kornverlust.

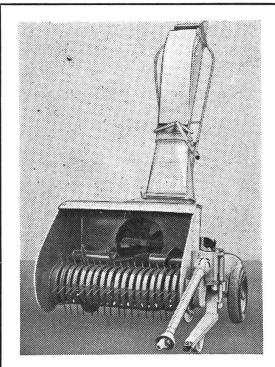
An Service Company Dübendorf, Tel. (051) 96 73 27

	Wünsche Angaben über ☐ Mähdrescher, ☐ Tr	aktor
	Name:	Z
1	Vorname:	0
ĺ	Strasse oder Hof:	U
ĺ	Ort/Kanton: TR 2/58	00



Die Vielseitigkeit ist eine der wichtigsten Fragen bei der Wahl einer Maschine. Die Arbeiten, die diese kombinierte Maschine macht, sind in allen Teilen unübertroffen. Das Umstellen ist im Handumdrehen, ohne Schlüssel, sehr einfach möglich. Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt oder eine Besichtigung dieser Maschinen.

### Jakob Früh, Maschinenbau, Münchwilen/TG, Tel 073/62433



# Der Feldschneider «ALLFIX» als Universal-Lader

Beim täglichen Eingrasen nimmt der «Allfix» das mit dem Traktor-Mähapparat gemähte Gras und ladet es gleich unverschmutzt auf den angehängten Wagen.

Geeignet zum Aufladen von Grünfutter, Halbheu, Heu, Stroh, Mais und Rübenblätter von der Schwad. Erspart beim Laden den Mann auf dem Wagen. Schneidvorrichtung kann ausgeschaltet werden, - Verwendbar als Heugebläse in der Scheune.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt oder wenn besonders interessiert, eine Vorführung!

E. Egli, mod. Landmaschinen, Buchs/Zürich

Die schweizerische Generalvertretung der weltbekannten

#### **ALLIS-CHALMERS**

landwirtschaftlichen Maschinen u. Traktoren, sucht

Regionalvertreter

**Erfordernis:** Gut eingerichtete Werkstätte und langjährige Erfahrung auf diesem Gebiet. Offerten bitte an

## MAVEG AG

Biel, Mattenstrasse 135

#### WERBET MITGLIEDER!

# Aus Gegengeschäften günstig abzugeben:

MOTRAC-Motormäher und Einachstraktoren mit Einmahdbalken 145 bis 190 cm, verschiedene Modelle ab Fr. 800.—, prima Zugmaschinen. Einige günstige MOTRAC-Vorführmaschinen, neueste Ausführung, mit Garantie, zu stark reduzierten Preisen. Diverse Motormäher (Bucher, Rapid, Irus) zu niedrigen Preisen.

Auf Wunsch Zahlungserleichterungen.

#### MOTRAC-Werke AG. Zürich 9/48

Altstetterstr. 120. Tel. 051/52 32 12



TRAKTOREN - ERSATZTEILE · FORD+FORDSON

prompt ab Lager

W. MERZ AG. FRAUENFELD Tel. 054 / 7 18 89

## මෙම්සියිදෙන

#### Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte Ersatzteil- und Servicedienst Lieferung und Anbau aller

#### Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motoreggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber, Hackgeräte aller Art, Mist- und Graszettmaschinen, Heulader, Baumspritzen, Seilwinden, Vielfachgeräte, Dreipunktaufhängungen, etc.

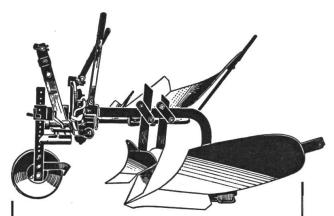
Anhänger, Verdecke, Kotflügel in diversen Ausführungen.

Stets günstige Occasions-Traktoren.

Wir beraten Sie unverbindlich.
Offiz. Vertretung:

### MATZINGER A.G. Zürich 11/50

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22



Unser

### Winkel-Anbaupflug

für Trakoren mit einer Hydraulik hilft zusätzlich das Landrad belasten. Tadellose Ackerarbeit am Hang und an wechselnden Hanglagen. Augenblickliches Einzlehen auf volle Arbeitstiefe. Gut gebrochene Furchen. Verlangt unverbindliche Prospekte!

### Bärtschi & CO., Ufhusen LU

Fabrik landw. Maschinen

Telefon 045 / 6 82 54

۰	Ditte dassemielden und emisenden
	Senden Sie den Prospekt AP
	Name :
	Ort:

Ritte ausechneiden und einsenden

#### Nebenverdienst für Traktorführer

In jeder Gegend werden Vertrauensleute mit Interesse am Traktorwesen gesucht. Anerkannte Handelsfirma bietet Einführung in das Tätigkeitsgebiet (Artikel des laufenden. Bedarfs), sowie willkommenen, zusätzlichen Verdienst. Erfolg seit Jahren nachweisbar. Keinerlei finanzielle oder anderweitige Verpflichtungen. Nur seriöse Interessenten schreiben für unverbindliche Auskunft unter Chiffre T 1085 H an Hofmann Annoncen, Steinmaur/ZH.

#### KAUF UND VERKAUF

#### Zu verkaufen:

#### 1 Kippanhänger

doppelbereift,  $34 \times 7$ , in sehr gutem Zustand, mit Druckluftbremsen. Daselbst **1 1-Zylinder Hürlimann-Traktor** fabrikrevidiert, sehr günstig im Preis.

Ant. Scherrer, Fuhrhalterei, Platten, Bütschwil/SG.

#### Zu verkaufen:

#### Gitterräder

passend für Pneu 11,5-24.

Hans Stürzinger, Niederneunforn/TG

#### Zu verkaufen

1 Pneuwagen kombiniert mit Brücke, für Langholzfuhren eingerichtet. Tragkraft 6 T, Bereifung 32 6 Achsen und Pneus neuwertig.

1 Pflug System Lüthy, für Traktor oder Pferdezug.
Auskunft erteilt
G. Haldimann, Sägerel
Aarwangen/BE Tel. 063/2 21 72

#### Zu verkaufen:

- **1 5-T-Industrieanhänger,** Brücke 5000 x 2200 mm, mit Auszugvorrichtung, Luftbremse, doppelbereift 34 x 7".
- 1 Triebachsanhänger, 4 Tonnen, mit Auflauf- und Handbremse. Brücke und Gätter 4500 x 1900 mm.
- 1 hydr. Rückwärtskipper für 4 Tonnen, Auflaufbremse, Doppelbereifung 650 x 20", Brücke 3000 x 2000 mm.
- 1 hydr. Dreiseitenkipper, 4 T., Doppelbereifung, Stahlbrücke 3000 x 2000 mm.
- **1 Tiefladeanhänger** für Landwirtschaft, Brücke 5500 x 2200 mm, mit Radkasten, Bereifung 900 x 20". Auflauf- und Handbremse. Sehr günstig.
  - E. Frehner, Rheineck/SG Telefon 071 / 4 46 52

### **Pneu-Liquidation**

Wegen Abgang der Maschinen werden sehr günstig abgegeben gegen Barzahlung:

Pneus 12.00 x 24/8 Ply, neu, zu Fr. 480.—/Stück.

Pneus 12.00 x 24/8 Ply, neu aufgummiert, Vacu-Lug

zu Fr. 300.—/Stück. Alle Pneus mit Stollenprofil. Preise ab Bern.

Losinger & Co. AG., Bern

ZU VERKAUFEN

#### 1 Occasions-Industrie-Traktoranhänger

gefedert, Pneus 36 x 6,10 Ply doppelt, elektr. Ausrüstung nach Vorschrift. Auflaufbremse, Brücke mit Gestütz und Welle mit Rätsche 450 x 200 cm.

Hans Neuhaus, Traktoren-Pneuwagen u. Anhängerfabrik, Beinwil-Freiamt Telephon (057) 82177

Inserate im Traktor haben Erfolg

#### «DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Redaktion: R. Piller, Brugg

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstrasse 12, Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22 Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69

Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt
Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern